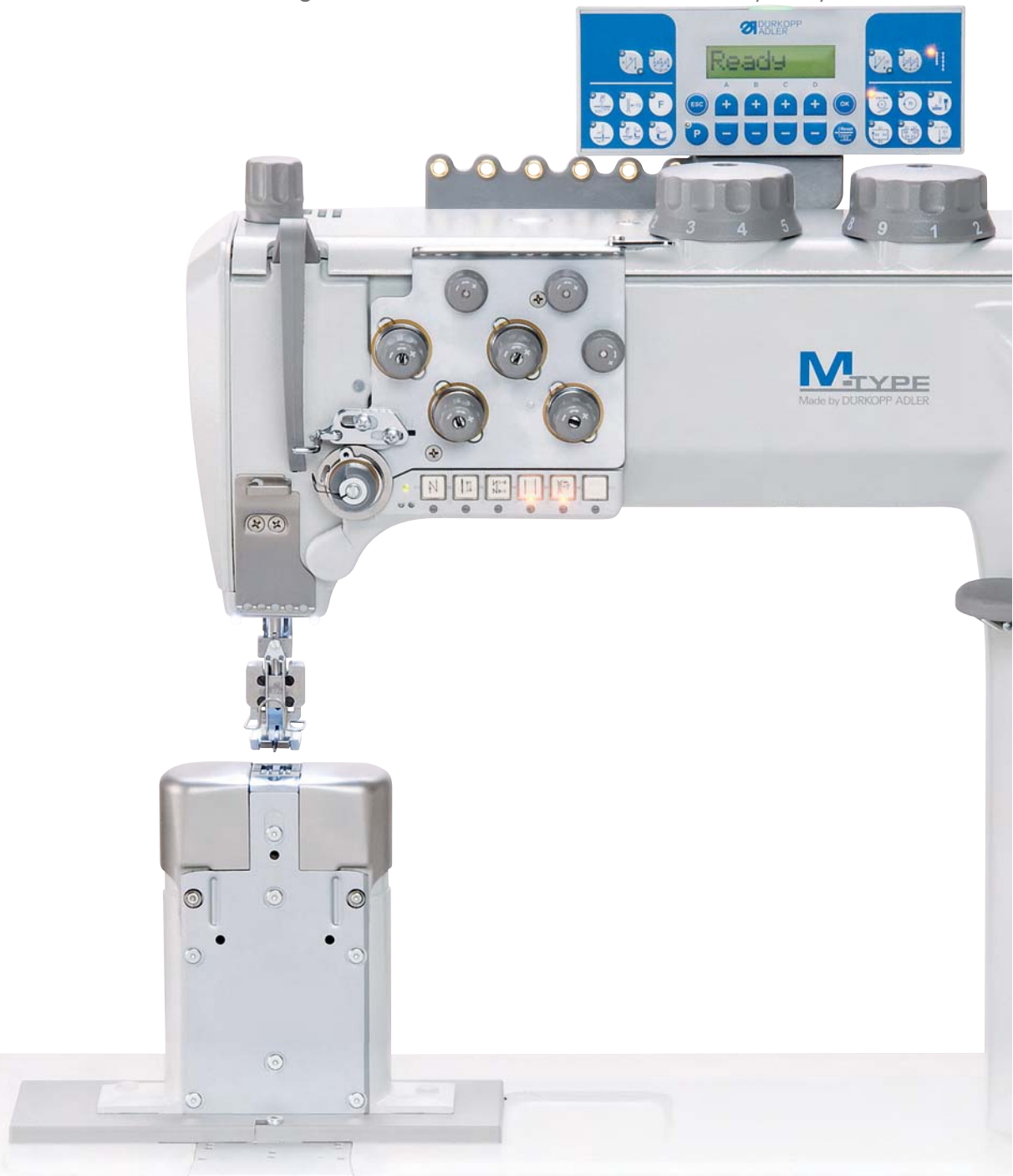


868-M
ECO / CLASSIC

Одно- или двухигольная колонковая промышленная швейная машина челночного стежка со встроенным прямым приводом для использования в средне-тяжелой области

Single needle or twin needle lockstitch post bed machine with integrated direct drive for medium-heavy duty



868-M ECO / CLASSIC

Innovatives Antriebskonzept / *ИННОВАЦИОННЫЙ КОНЦЕПТ ПРИВОДА*

Höchste Produktivität und Effizienz

Der hohe Anteil von Zierstepparbeiten bei der Fertigung von Autositzbezügen, Armaturen und Türbekleidungen sowie der modische Trend zu starken Lederqualitäten bei Polstermöbeln erfordert entsprechend optimal angepasste, leistungsstarke Betriebsmittel.

Die Ein- und Zweinadel-Säulenmaschinen der Baureihe M-TYPE wurden speziell für diese vielfältigen Einsatzgebiete konzipiert und bieten aufgrund ihres Leistungsspektrums ein Höchstmaß an Flexibilität. Die große Ausstattungspalette unterstützt die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten im mittelschweren Ziernahtbereich. Das M-TYPE typische Design und die ergonomisch angeordneten Bedienelemente garantieren höchsten Komfort für Stepparbeiten an räumlichen Nähgutteilen.

Das innovative Antriebskonzept dieser Maschinenklasse, bestehend aus einem kraftvollen im Oberteil integrierten Nähtrieb in Verbindung mit einer „DAC classic Steuerung mit dem zugehörigen Bedienfeld OP1000“ bzw. „DAC eco M-TYPE Steuerung“ verleiht diesen Betriebsmitteln herausragende Leistungsparameter hinsichtlich Durchstichkraft, Dynamik und Positioniergenauigkeit. Ein besonderes Augenmerk wurde auf den geräusch- und vibrationsarmen Maschinenlauf sowie auf eine hohe Energieeffizienz gerichtet.

Die zwei Unterklassen 868-M der Programmstufe M-TYPE ECO bieten aufgrund hervorragender Leistungsparameter eine hohe Funktionalität und Flexibilität – zu einem attraktiven Preis. Von den fünf Unterklassen der 868-M in der Programmstufe M-TYPE CLASSIC sind drei Maschinen serienmäßig mit automatischer Nähfußlüftung, integrierter zweiter Stichlänge, integrierter zweiter Fadenspannung, Hubschnellverstellung, Verriegelungsautomatik, Fadenabschneider sowie einer integrierten LED-Nähleuchte ausgestattet.

Die Unterklassen 868-290321-M und 868-290341-M in der Programmstufe CLASSIC werden ohne Fadenabschneider angeboten. Aufgrund spezieller Näheinrichtungen und die Verwendung von XXL-Greifern ist die Klasse 868-290341-M das ideale Betriebsmittel bei der Verarbeitung von starken Nähfäden.

Высокая производительность и эффективность

Значительная часть отделочных работ при производстве автомобильных сидений, облицовки дверных карт и торпед, а также тенденция к выразительным швам на коже при производстве мягкой мебели требует соответствующих оптимально приспособленных средств производства.

Одно- и двух игольные колонковые машины серии M-TYPE, были задуманы специально для различных областей применения и на основе своих характеристик предлагают максимальную универсальность. Широкий ассортимент оснащения дает возможность многогранного использования машины в области декоративной строчки. Характерный дизайн M-TYPE и эргономично упорядоченные элементы управления гарантируют максимальный комфорт для прокладывания отделочной строчки на объемных швейных деталях.

Инновационный концепт привода этого класса машины состоит из мощного встроенного привода в голове машины в сочетании с “блоком управления DAC classic и панелью управления OP1000” или блока управления DAC eco M-TYPE” обеспечивающий этому орудию производства выдающиеся параметры производительности с точки зрения усилия прокола, динамики и точности позиционирования. Особенно высокое внимание было направлено на бесшумный ход и низкую вибрацию машины, а также высокую эффективность использования энергии.

Два подкласса 868 программной ступени M-ТИП ЭКО на основе исключительных производственных параметров предлагают высокую функциональность и универсальность применения – по привлекательным ценам. Три подкласса 868 кл. программной ступени M-ТИП КЛАССИК в стандартной комплектации оснащены: автоматическим механизмом подъема лапки, встроенным вторым регулятором длины стежка, встроенным вторым регулятором натяжения нити, механизмом быстрого изменения высоты хода лапок (перетоп), устройством автоматической закрепки, обрезки ниток, а также встроенными светодиодным светильником.

Подклассы 868-290321-M и 868-290341-M в ступени программирования CLASSIC предлагаются без устройства обрезки нити. На основе специальных швейных оснасток и применения XXL челноков класс 868-290341-M идеальное оборудование при работе с толстыми нитками.



868-M ECO / CLASSIC

Die technischen Daten / технические данные

	Stichlänge	Stiche/Min.	Nähgut	Eine Nadel	Zwei Nadeln, Nadelabstand	Doppelsteppstich	Vertikalgreifer, groß (L)	Vertikalgreifer, übergroß (XXL)	Greifer links der Nadel	Unter-, Nadel- und alternierender Fuß-Obertransport	Fadenabschneider	
	Длина стежка	Стежков/мин	Материал	Одна игла	две иглы, расстояние между [mm] max.	Четный стежок	Вертикальный челнок, большой	Вертикальный челнок, экстр. большой	Челнок слева от иглы	Нижний, игольный и альтернирующая лапка верхнего транспортера	Обрезка нити	
	[mm] max.	[min ⁻¹] max.									[mm] max. **	
868-190020-M	12	2.500*	M, MS	●		●	● L			●		
868-290020-M	12	2.500*	M, MS		● 3 – 30	●	● L			●		
868-190322-M	12	2.500*	M, MS	●		●	● L			●	● 15 mm	
868-390322-M	12	2.500*	M, MS	●		●	● L		●	●	● 15 mm	
868-290321-M	12	2.500*	M, MS		● 3 – 30	●	● L			●		
868-290322-M	12	2.500*	M, MS		● 3 – 30	●	● L			●	● 15 mm	
868-290341-M	12	2.500*	M, MS		● 3 – 30	●		● XXL		●		

- = Serienausstattung
- = Optionale Zusatzausstattung
- M = Mittelschweres Nähgut / MS = Mittelschweres bis schweres Nähgut
- Ma = Manuell / A = Automatisch
- * = Die max. Stichzahl ist abhängig von der vorgewählten Hubhöhe und der gewählten Stichlänge
- ** = Restfadenlänge [mm]

- = Стандартное оснащение
- = Опциональное оснащение
- M = Средне-тяжелые материалы/ MS = Средне-тяжелые и тяжелые материалы
- MA = Вручную/ A = Автоматически
- * = Максимальная скорость зависит от высоты хода лапок и установленной длины стежка
- ** = длина нити после обрезки (мм)

	Hubhöhe der alternierenden Nähfüße	Steuerung für zwei Transportlängen	Nahtverriegelungsautomatik	Nähfußlüftung, kniebetätigt	Nähfußlüftung, automatisch	Hubhöhe über Stellrad einstellbare	Hubschnellverstellung über Kniehalter und Hubhöhe über Stellrad instellbar – bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von Hubhöhe und Transportlänge
	Высота хода лапок	Управление с двумя длинами стежка	автомат. закрелка шва	Подъем лапки колено-подъемником	автоматический подъем лапки	Высота хода лапки, установка рукояткой	Быстрое изменение высоты хода лапок коленным переключателем по установленным рукоятками значениям, с автоматической адаптацией скорости
	[mm] max.						
868-190020-M	9			●		●	
868-290020-M	9			●		●	
868-190322-M	9	●	●		●		●
868-390322-M	9	●	●		●		●
868-290321-M	9	●	●		●		●
868-290322-M	9	●	●		●		●
868-290341-M	9	●	●		●		●

	A = Durchgang beim Nähen B = Durchgang beim Lüften A = Проход при пошиве B = проход при подъеме	Zusatzfadenspannung	Integrierte LED-Nähleuchte	Öl-Warnleuchte	Bedienfeld OP1000	Luftbedarf je Arbeits-hub / Luftdruck	Nadel-system	Nadel-stärke	Synthetik	Umspinn-zwinn
	A [mm] max. B [mm] max.	Допол. натяжение нити	Встроенное светодиодное освещение	Индикатор масла	Панель управления OP1000	Потребление воздуха каждый рабочий цикл [NL] [bar]	Игольная система	Толщина иглы	синтетика	крученная нить
									[Nm] max.	[Nm] max.
868-190020-M	10 20	● Ma	○			-- --	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3	80/3 – 10/3
868-290020-M	10 20	● Ma	○			-- --	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3	80/3 – 10/3
868-190322-M	10 20	● A	●	●	●	0,7 6	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3	80/3 – 10/3
868-390322-M	10 20	● A	●	●	●	0,7 6	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3	80/3 – 10/3
868-290321-M	10 20	● A	●	●	●	0,7 6	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3	80/3 – 10/3
868-290322-M	10 20	● A	●	●	●	0,7 6	134-35	90 – 180	80/3 – 10/3	80/3 – 10/3
868-290341-M	10 20	● A	●	●	●	0,7 6	134-35	90 – 200	80/3 – 8/3	80/3 – 8/3

	Nennspannung	Bemessungsleistung	Gewicht, Nähkopf	Abmessungen (Länge, Breite, Höhe)		DA-Direktantrieb, Durchgangsraum
	Номинальное напряжение	Проектная мощность	вес, швейная голова	Размеры (длина, ширина, высота)		DA прямой привод, проход
	[V], [Hz]	[W]	[kg]	[mm] max.		C [mm] D [mm]
868-M	1x230V, 50/60 Hz	375	72 – 74	1.060 600 1.700	●	335 297

868-M ECO / CLASSIC

Leistungsstarke Technik / Высокопроизводительная техника

Ihre Vorteile:

- 7 Unterklassen mit leistungsstarken Ausstattungsmerkmalen in den Varianten ECO und CLASSIC Goldline als Ein- oder Zweinadel-Säulenmaschine
- Kraftvoller, im Oberteil integrierter Direktantrieb garantiert einen geräusch- und vibrationsarmen Maschinenlauf mit herausragenden Leistungsparametern bei hoher Energieeffizienz
- 868-M ECO mit „DAC eco M-TYPE Steuerung“ – hohe Funktionalität und Flexibilität zu einem attraktiven Preis
- 868-M CLASSIC Goldline – mit automatischen Funktionen und „DAC classic Steuerung“ (inkl. Bedienfeld OP1000) für optimale Funktionalität bei höchstem Bedienkomfort
- Schlanker Nähkopf und schlanke Säule erleichtert die Handhabung schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Fuß-Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Neue Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis max. Nm 8/3
- Nadelabstände der Zweinadel-Säulenmaschinen bis 30 mm
- Zentrale Öldochtschmierung (Minimal-Schmiersystem)
- Geringes Geräuschniveau
- Nähgeschwindigkeit bis maximal 2.500 Stiche/Min.

Zusätzliche Vorteile der 868-M CLASSIC Goldline:

- Pneumatische Zusatzfadenspannung für exzellenten Stichanzug beim Übernähen von Dickstellen
- Integrierte zweite Stichlänge
- Fadenabschneider mit einer Restfadenlänge von nur 15 mm
- Hubschnellverstellung, Betätigung durch Knietaster
- Verriegelungsautomatik
- Maschinen-Identifikationspeicher (Maschinen-ID) mit allen maschinenspezifischen Steuerungsinformationen ermöglicht eine einfache Inbetriebnahme mit der „DAC classic Steuerung“ (Plug and Play)
- Integrierte LED-Nähleuchte zum schattenfreien Ausleuchten der Nähstelle
- Integrierte 6-fach Tasterleiste mit ergonomisch angeordnetem Favoritentaster
- Integrierte Öl-Warnleuchte

Ваши преимущества:

- 7 подклассов с высокопродуктивным оснащением в вариантах ECO и CLASSIC Goldline в качестве одно-или двух-гольной колонковой машины.
- Мощный, прямой привод встроенный в голову машины гарантирует низкий шум и вибрацию в сочетании с выдающимися рабочими параметрами и высокой эффективностью энергопотребления
- 868-M ECO с “DAC eco M-TYPE control” – высокая функциональность и гибкость за привлекательную цену.
- 868-M CLASSIC Goldline – с автоматическими функциями и “DAC classic control” (встроенный пульт OP1000) для оптимальной функциональности при высоком комфорте
- Узкая швейная головка и тонкая колонка облегчают обработку в труднодоступных зонах шитья
- Мощная транспортная система с нижним, игольным и альтернирующим верхним транспортерами
- Широкий выбор длины стежка до 12 мм, для стандартной и декоративной отделочной строчки
- Очень высокий подъем прижимной лапки до макс. 20 мм облегчает укладку и снятие объемных швейных деталей
- Максимальная высота хода лапки до 9 мм позволяет уверенно прошивать слои материала разной толщины
- Новая конструкция челнока позволяет шить толстыми нитками до макс.8/3
- Расстояние между иглами в 2-х игольной колонковой машине до 30 мм.
- Центральная фитильная смазка (система смазки с минимальным расходом)
- Низкий уровень шума.
- Скорость шитья до макс. 2.500 стежков в минуту.

Дополнительные преимущества 868-M CLASSIC Goldline:

- Дополнительный пневмо регулятор натяжения нити для превосходной затяжки нити при прошивании утолщений
- Встроенная вторая длина стежка
- Устройство обрезки нити с длиной остатка нити от 15 мм
- Быстрая смена высоты хода лапки, коленной кнопкой
- Автоматическая закрепка
- Машинный идентификатор (ID) со всеми специфическими параметрами управления, способствует простому вводу в эксплуатацию привода „DAC classic” (включил и играй)
- Встроенный светодиодный светильник с бестеневым освещением зоны шитья
- Встроенная 6-кнопочная панель с эргономично упорядоченными клавишами
- Встроенная световая индикация уровня масла

868-M ECO

Zwei Unterklassen / Два подкласса



868-190020-M ECO

868-190020-M ECO: Einnadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine mit rechtsständiger Säule

868-190020-M ECO: Одноигольная колонковая машина челночного стежка с правой колонкой



868-290020-M ECO

868-290020-M ECO: Zweinadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine. Anwendungsbeispiel: Ausdrucksvolle Nahtoptik und gleichmäßiger Nahtabstand beim Absteppen dekorativer Kedernähte

868-290020-M ECO: 2-x igольная колонковая машина челночного стежка. Применение: выразительная оптика шва и равномерное расстояние между строчками при отстрачивании декоративных кедерных швов



868-M CLASSIC Goldline

Fünf Unterklassen / Пять подклассов

868-190322-M CLASSIC Goldline: Einnadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine mit rechtsständiger Säule. Anwendungsbeispiel: Steppnähte in engen Radien bei der Fertigung von Autositzbezügen

868-390322-M CLASSIC Goldline: Einnadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine mit linksständiger Säule. Anwendungsbeispiel: Abstepparbeiten in engen Radien bei der Fertigung von Kopfstützen

868-290321-M CLASSIC Goldline: Zweinadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine ohne Fadenabschneider. Anwendungsbeispiel: Verarbeitung von starken Nähfäden für dekorative Abstepparbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

868-290322-M CLASSIC Goldline: Zweinadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine. Anwendungsbeispiel: Absteppen von Möbelleder – fester Fadenanzug und gleichmäßiger Nahtabstand durch Näheinrichtung mit Ausgleichsfuß und Drückerfuß mit integrierter Nahtmittenführung

868-290341-M CLASSIC Goldline: Zweinadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine ohne Fadenabschneider mit XXL-Greifern für die Verarbeitung von starken Nähfäden. Anwendungsbeispiel: Absteppen dekorativer Biesennähte mit gleichmäßigem Nahtabstand zur Gewährleistung einer ausdrucksvollen Nahtoptik

868-190322-M CLASSIC Goldline: Одноигольная колонковая машина челночного стежка с правой колонкой, применение: челночные строчки с малым радиусом при изготовлении чехлов автокресел

868-390322-M CLASSIC Goldline: Одноигольная колонковая машина челночного стежка с левой колонкой пример применения: отделка с малым радиусом при изготовлении подголовника

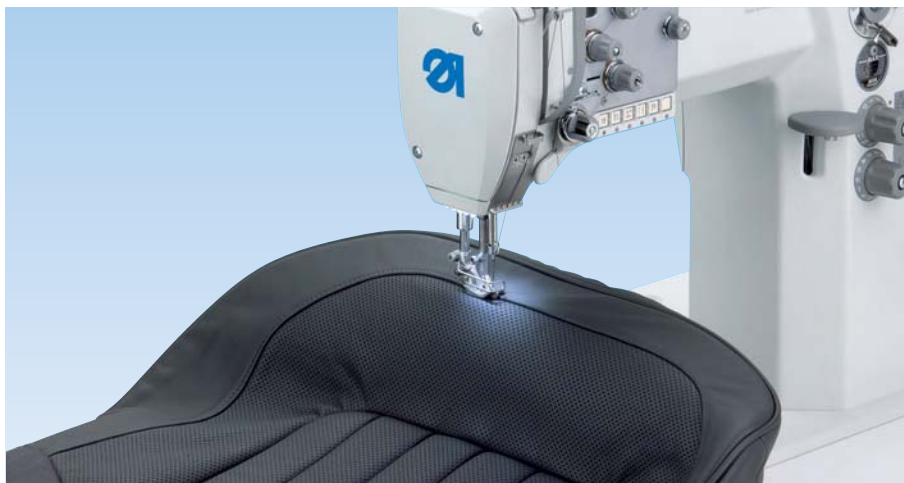
868-290321-M CLASSIC Goldline: Двухигольная колонковая машина челночного стежка без обрезки нити. Пример применения: Шитье толстыми нитями декоративных швов в сфере мягкой мебели и автомобильных сиденьях.

868-290322-M CLASSIC Goldline: 2-х игольная колонковая машина челночного стежка. Применение: отделка кожаной мебели – стабильная утяжка ниток и равномерное расстояние между строчками, благодаря компенсирующей лапке со встроенным направителем середины шва

868-290341-M CLASSIC Goldline: Двухигольная колонковая машина челночного стежка без обрезки нити с XXL челноками для обработки толстых нитей. Пример применения: Декоративные швы отделки по канту с равномерным расстоянием шва с гарантированно выразительной оптикой шва.



868-190322-M CLASSIC Goldline



868-390322-M CLASSIC Goldline



868-M CLASSIC Goldline

Die leistungsstarken Unterklassen / *Высокопроизводительные подклассы*

 DÜRKOPP
ADLER



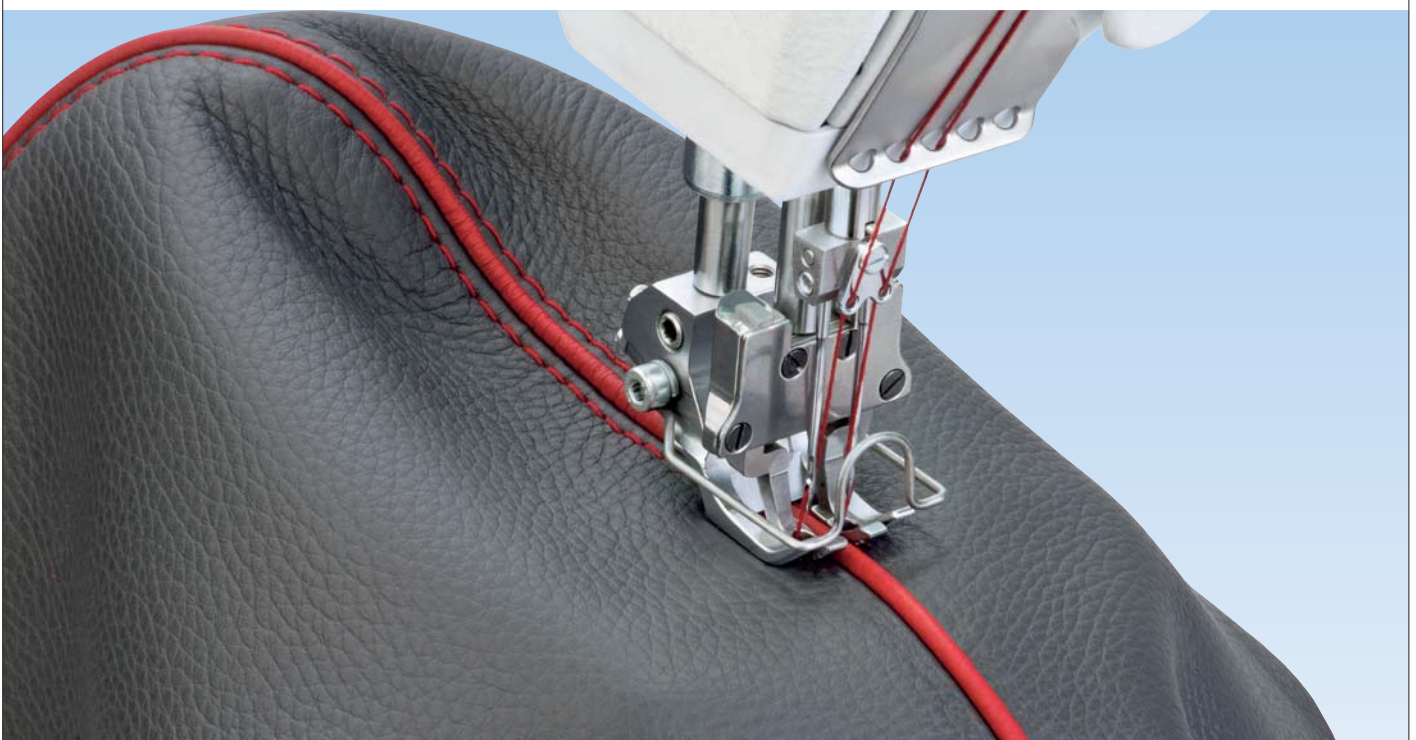
868-290321-M CLASSIC Goldline



868-290322-M CLASSIC Goldline



868-290341-M CLASSIC Goldline



DÜRKOPP ADLER AG

Potsdamer Straße 190

33719 Bielefeld

GERMANY

Phone +49 (0) 521 / 925-00

E-mail marketing@duerkopp-adler.com

www.duerkopp-adler.com



ООО «НЕСТЕРЛАЙТ»

127015, Москва

ул. Большая Новодмитровская д. 36

Тел.: +7 (495) 987-4125;

(многоканальные)

+7 (495) 223-9204

Факс: +7 (495) 223-9205

+7 (812) 309-78-07 - Санкт-Петербург

+7 (846) 229-57-78 - Самара

+7 (383) 207-89-38 - Новосибирск

+7 (831) 429-04-65 - Нижний Новгород

+7 (833) 268-03-59 - Киров

+7 (863) 209-85-10 - Ростов-на-Дону

+7 (842) 224-23-69 - Ульяновск

+7 (861) 203-36-65 - Краснодар

+7 (845) 249-38-71 - Саратов

+7 (343) 384-56-37 - Екатеринбург

+7 (865) 220-61-39 - Ставрополь

+7 (4862) 36-90-34 - Орел

+7 (843) 202-40-58 - Казань

+7 (727) 350-79-03 - Алматы

+370 5 207 8123 - Вильнюс

+38 (044) 392-29-66 - Киев

+375 25 716 1519 - Минск

дополнительный 506 (консультации)

Эл. почта: zapros@sewing.ru

Сайты:

www.sewing.ru

www.sew.ru

www.duerkopp-adler.ru

www.дюрокпп-адлер.рф